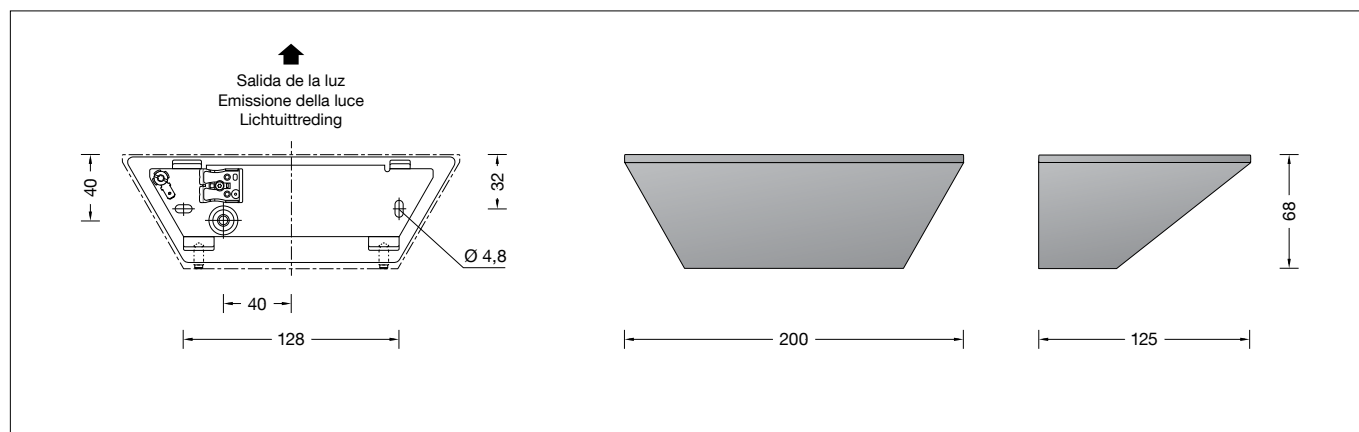


BEGA**50 181.1**

Bañadores de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandstraler voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Bañador de pared · luminaria de interior con distribución de la intensidad lumínica asimétrica para la iluminación de superficies de pared y techos.
 La luminaria se puede montar con la abertura de salida de la luz hacia arriba o hacia abajo.

Descripción del producto

Carcasa de la luminaria de aluminio de inyección y aluminio,
 superficie Color blanco aterciopelado
 Cristal de seguridad mateado
 Reflector de aluminio puro anodizado
 2 agujeros de fijación Ø 4,8 mm
 Distancia 128 mm
 1 entrada para el cable de conexión de la red hasta Ø 10,5 mm
 Clema de conexión 2,5²
 Conexión de toma de tierra
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 0,95 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética E

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique · apparecchio per interni con distribuzione asimmetrica della luce per l'illuminazione di pareti e soffitti.
 L'apparecchio può essere montato a scelta con l'emissione della luce direzionata verso l'alto o verso il basso.

Descrizione del prodotto

Armatura in fusione di alluminio e alluminio,
 superficie Colore bianco
 Vetro di sicurezza satinato
 Riflettore in alluminio puro anodizzato
 2 fori di fissaggio Ø 4,8 mm
 Distanza 128 mm
 1 ingresso cavo per cavo di allacciamento fino a Ø 10,5 mm
 Morsetto 2,5²
 Collegamento per conduttore di protezione
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 0,95 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica E

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Wandstraler · binnenarmatuur met asymmetrische lichtsterkteverdeling voor het aanstralen van wanden en plafonds.
 Het armatuur kan naar keuze met zijn lichtuittreding naar boven of naar beneden worden gemonteerd.

Productbeschrijving

Armatuurhuis van gegoten aluminium en aluminium,
 oppervlak Kleur fluweelwit
 Veiligheidsglas gematiseerd
 Reflector van geanodiseerd aluminium
 2 bevestigingsgaten Ø 4,8 mm
 Afstand 128 mm
 1 kabelinvoer voor netaansluitkabel tot Ø 10,5 mm
 Aansluitklem 2,5²
 Aarddraadaansluiting
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 0,95 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse E

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en in gebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	10,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	12,5 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 181.1 K27

Denominación del módulo	LED-0810/927
Temperatura de color	2700 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1460 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1043 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	83,4 lm/W

50 181.1 K3

Denominación del módulo	LED-0810/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1510 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1079 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	86,3 lm/W

50 181.1 K4

Denominación del módulo	LED-0810/940
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1570 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1121 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	89,7 lm/W

Montaje

Soltar los tornillos y quitar la parte superior de la luminaria.
Separar la conexión de puesta a tierra (conector) entre la parte superior de la luminaria y la parte inferior de la luminaria.
¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.
Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria.
Observar la orientación frente a la superficie iluminada.
Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas.
Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica.
Realizar la puesta a tierra (conector) entre las partes superior e inferior de la luminaria.
Colocar la parte superior de la luminaria, presionar y apretar los tornillos uniformemente.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Lampada

Potenza modulo	10,2 W
Potenza apparecchio	12,5 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 181.1 K27

Denominazione modulo	LED-0810/927
Temperatura di colore	2700 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1460 lm
Flusso luminoso apparecchi	1043 lm
Efficienza luminosa apparecchi	83,4 lm/W

50 181.1 K3

Denominazione modulo	LED-0810/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1510 lm
Flusso luminoso apparecchi	1079 lm
Efficienza luminosa apparecchi	86,3 lm/W

50 181.1 K4

Denominazione modulo	LED-0810/940
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1570 lm
Flusso luminoso apparecchi	1121 lm
Efficienza luminosa apparecchi	89,7 lm/W

Montaggio

Allentare le viti e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
Rimuovere il collegamento con il conduttore di protezione (raccordo a innesto) tra parte superiore e parte inferiore dell'apparecchio.
I LED sono elementi elettronici di alta qualità!
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.
Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.
Tenere presente il posizionamento rispetto alla superficie illuminata.
Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.
Collegare il conduttore di protezione ed effettuare il collegamento elettrico.
Collegare la parte superiore dell'apparecchio a quella inferiore con il conduttore di protezione (raccordo a innesto).
Applicare la parte superiore dell'apparecchio, esercitare pressione e serrare le viti in maniera uniforme.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	10,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	12,5 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 181.1 K27

Module-benaming	LED-0810/927
Kleurtemperatuur	2700 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
module-lichtstroom	1460 lm
Armaturen-lichtstroom	1043 lm
Armatuurrendement	83,4 lm/W

50 181.1 K3

Module-benaming	LED-0810/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	1510 lm
Armaturen-lichtstroom	1079 lm
Armatuurrendement	86,3 lm/W

50 181.1 K4

Module-benaming	LED-0810/940
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	1570 lm
Armaturen-lichtstroom	1121 lm
Armatuurrendement	89,7 lm/W

Montage

Draai de schroeven los en verwijder het bovenste deel van het armatuur.
Maak de aarddraadverbinding los (steekverbinding) tussen het bovenste deel van het armatuur en het onderste deel van het armatuur.
Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.
Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.
Let op de uitlijning ten opzichte van het aangestraalde vlak.
Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.
Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtringen.
Breng de aardverbinding en elektrische aansluiting tot stand.
Breng de aardverbinding (steekverbinding) tussen het boven- en onderdeel van het armatuur tot stand.
Plaats het bovenste deel van het armatuur, duw het aan en draai de schroeven gelijkmatig vast.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Een defect glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0141/350
Módulo LED 2700 K	LED-0810/927
Módulo LED 3000 K	LED-0810/930
Módulo LED 4000 K	LED-0810/940
Reflector	76 001 600

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0141/350
Modulo LED 2700 K	LED-0810/927
Modulo LED 3000 K	LED-0810/930
Modulo LED 4000 K	LED-0810/940
Riflettore	76 001 600

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0141/350
LED-module 2700 K	LED-0810/927
LED-module 3000 K	LED-0810/930
LED-module 4000 K	LED-0810/940
Reflector	76 001 600